



## صلوا على بدر التمام

Bénissez celui qui est plus beau que la pleine lune,

Plus beau que le soleil dissipateur des ténèbres; O ! Hommes de bien.

Pour celui qui intercèdera pour nous, le jour des ultimes bousculades éperdues.

Priez pour celui qui balayera, dessus nos têtes, les nuages oppresseurs.

Pour Mohammed, la plus nobles des créatures et des maîtres qu'aient jamais eu des clients.

Priez pour la lumière des jours, pour la lumière de la beauté, pour les candélabres des ténèbres.

Pour celui dont la clémence s'étendra à tous les hommes, à tout moment,

Priez pour celui qui nous aidera à accéder à la demeure de la paix.

Priez pour celui qui porte si bien le *lithām*, car sans lui j'aurai trouvé sans intérêt toutes les directions vers lesquelles j'avais tourné mes regards.

sallū ‘alā badri al-tamām

Chamsi al-ma‘ālī ayyuhā al-kirām

Chafī‘unā yawma al-zihām

‘inda al-ahwāli kāchifu al-ġamām

Muhammad<sup>unn</sup> hayru al-anāmi

mawlā al-mawālī ‘alayhi as-alām

Nūru al-layālī wa al-ayām, nāru al-jamāli misbāhu al-zalām

Wa- man bihi huznā al-marām

‘inda al-ma‘āl fī dāri a-salām

Yā rahmat<sup>an</sup> bayna al-anām

Fī kulli hāli mazharu al-in‘ām

Lawlāka yā zayna- l-liṭām

Lamā halālī maqsad<sup>unn</sup> yurām

Yā hisnanā afalā nudām wa-lā nubālī Lawmata al-luwwām

Chawqī ilayka ilayka fī izdihām  
wa-l-wajdu hālī zādanī –idtrām

صلوا على بدر التمام شمس المعالي  
أيها الكرام

شفيغنا يوم الزحام عند الأهوال  
كاشف الغمام

محمد خير الأنام مولى الموالي  
عليه السلام

نور الليالي و الأيام نور الجمال  
مصباح الظلام

و من به حزننا المرام عند المال  
في دار السلام

يا رحمة بين الأنام في كل حال  
مظهر الأنام

لولاك يا زين اللثام لما حلالي  
مقصد يرام

يا حصننا فلا نضمام و لا نبالي  
لومة اللوام

شوقي اليك (اليك) في ازدحام و الوجد حالي  
زادني اضطرار